

LECCION X

La oración compuesta

Clases de Subordinación

Se llama oración compuesta a la que está integrada por un determinado número de oraciones simples: en este caso las oraciones suelen designarse con el nombre de proposiciones. Las oraciones compuestas se dividen en dos clases:

- 1) Las proposiciones que constituyen la oración compuesta están gramaticalmente *coordinadas*, sin que ninguna dependa de las demás. Los elementos que establecen el enlace entre las proposiciones se han explicado en la Lección de las partículas.
- 2) Una de las oraciones –a la que se denomina *principal*– está modificada por una o más proposiciones dependientes de ella, introducidas, en general, por nexos de subordinación: conjunciones, pronombres y adverbios relativos.

En este caso, la *subordinada* cumple la función de un nombre, un sintagma nominal o un adverbio en la oración simple como puede advertirse en los siguientes ejemplos, muy sencillos, en que una proposición sustituye a una palabra o sintagma:

I a) ORACION SIMPLE

SUJETO	PREDICADO
<i>El hombre <u>bueno</u></i>	<i>ama la justicia</i>
adjetivo	

I b) ORACION COMPUESTA

SUJETO	PREDICADO
<i>El hombre <u>que ama el bien</u></i>	<i>ama la justicia</i>
Pr. subordinada en función adjetiva	

II a) ORACION SIMPLE

SUJETO	PREDICADO
<i>Tú</i>	<i>me narras <u>hazañas</u></i> sustantivo: O.D.

II b) ORACION COMPUESTA

SUJETO	PREDICADO
<i>Tú</i>	<i>me narras <u>que han triunfado</u></i> subordinada en función <i>sustantiva</i> : O.D.

III a) ORACION SIMPLE

SUJETO	PREDICADO
<i>El juicio</i>	<i>concluyó <u>ayer</u></i> adverbio de tiempo

III b) ORACION COMPUESTA

SUJETO	PREDICADO
<i>El juicio</i>	<i>concluyó <u>cuando esperábamos</u></i> Subordinada en función adverbial de tiempo

Por lo tanto, las subordinadas se dividen, según la función que desempeñan, en:

SUSTANTIVAS: cumplen la función de un sustantivo

ADJETIVAS: cumplen la función de un adjetivo

ADVERBIALES: cumplen la función de adverbio

Proposiciones subordinadas sustantivas

Como ya se ha visto, en griego este tipo de subordinación está representado especialmente por la construcción de Sujeto en Acusativo y Verbo en Infinitivo¹, o, por otra equivalente, en que se emplea el Participio en Acusativo².

¹. Ver la Lección VII, Sintaxis del Infinitivo.

². Ver la Lección IX, Sintaxis del Participio.

Pero también existen subordinadas introducidas por conjunción y con el verbo en forma personal. Las conjunciones y modos empleados son:

o(/ti, w(j)

INDICATIVO

Le/gw o(/ti o(Ku=roj ou) te/qnhken

Sub. sustantiva O.D.

Digo que Ciro no está muerto

OPTATIVO OBLICUO

EI)=pen o(/ti le/gein bou/loito

Dijo que quería hablar

En general o(/ti se emplea para anunciar un hecho constatado, w(j cuando el enunciado comporta reservas, cuando el verbo principal es negativo, o no se comparte lo que alguien dice.

El *Optativo llamado oblicuo* es el que se utiliza en el discurso indirecto; se emplea cuando el *verbo principal*, está en un *tiempo secundario*, aunque no es obligatorio³.

mh/

SUBJUNTIVO

Fobou=mai mh\ e)/lq\$

Sub. Sust.

Temo que venga

esta construcción se emplea con verbos que expresan temor.

Proposiciones subordinadas adjetivas

Como en español, en griego estas oraciones están introducidas por los *pronombres relativos*:

o(/j, h)/, o(/

o(/stij, h(/tij, o(/ ti

o(/soj, o(/sh, o(/son

³. El Indicativo real es el Modo más frecuente, pero también pueden aparecer los Modos de una Enunciativa independiente. (Ver Lección de Modos).

Concordancia: el pronombre relativo concuerda en género y número con el sustantivo al que modifica la subordinada (tradicionalmente llamado antecedente), el caso está determinado por la función que el pronombre desempeña en la subordinada:

(O ne/6), [ou(/a)]hqeuei,]a)gaqo/j e)stin

Suj. de la sub.

(Nominativo)

El joven que dice la verdad es bueno

Oi(no/moi [ou(/j Dra/kwn e)/grayen], xalepoi\ hÅsan

O. D. de la Subord.

(Acusativo)

Las leyes que redactó Dracón eran severas

Sin embargo, esta regla a veces no se cumple; en efecto un pronombre relativo, que por cumplir la función de *Objeto directo*, debería aparecer en Acusativo, puede, por atracción, hallarse en el mismo caso que el sustantivo al que se refiere, si éste se encuentra en GENITIVO o DATIVO:

) /Esesqe a) /ndrej a) /cioi th=j e) leuqeri /aj hÅj ke /kthsqe

| Gen. (en lugar de Acus.)

Seréis hombres dignos de la libertad que poseéis

MODOS EMPLEADOS EN LA SUBORDINADA ADJETIVA

Pueden emplearse además de los tiempos y Modos de las enunciativas, el Imperativo, el Optativo de deseo, y un modo que sólo se emplea en la subordinación: el denominado *Eventual*, constituido por el *SUBJUNTIVO con la partícula a)/n*, que es posible en varios tipos de subordinadas adverbiales⁴.

⁴. Escapa a los propósitos de este trabajo el desarrollo del empleo de los Modos en la subordinación. Esta Lección sólo intenta presentar un esquema para comprender la estructura sintáctica de los textos.

Proposiciones subordinadas adverbiales

MODO	INDICATIVO Real	OPTAT. + a)/n. Potencial	INDIC. (T.S.+ a)/n)) Irreal	SUBJUNTI VO	SUBJ. + a)/n EVENTU AL	INFINITI VO
Tempora les	o(/te o(po <i>cuando</i> /te w(j <i>cuando,</i> e)pei <i>después</i> /, <i>que</i> e)pei dh/ me/x <i>hasta que</i> ri pri/n (<i>antes</i> <i>que</i>)				o(/tan o(po/tan w(/j, a)/n e)pa/n e)peida/n me/xri a)/n pri/n a)/n	pri/n
Finales				i)/na, o(/pwj, w(j, <i>para que</i>		
Causales	o(/ti, dio/ti, e)pei/, e)peidh/, w(j <i>porque, ya que</i>					
Conse- cutivas		w(/ste, w(j <i>de mane- ra que,</i> <i>así que</i>	Conse- cuencia objetiva			
Compa- rativas	w(/sper <i>como</i>	w(j				

Como se advierte, en Infinitivo puede emplearse como elemento esencial del Predicado, en dos tipos de adverbiales. Asimismo es frecuente con el giro formado por el pronombre relativo: *e) f' % (= o e) pi tou/t% e) f' % (=*: *con tal que, a condición de que...*

Subordinadas condicionales

La sintaxis de las subordinadas condicionales o del período hipotético es más compleja. La gramática clásica ha designado, en este caso, a la proposición subordinada con el nombre de *pró-tasis* (establece, plantea la condición) y a la oración principal con el nombre de *apódosis* ("respuesta": expresa el resultado de la condición).

Se distinguen cinco tipos de períodos hipotéticos, aunque los mismos no siempre aparecen en el estado puro con que se presentan en el esquema:

Real: al formular la condición, se supone cumplida en la realidad

Subordinada: INDICATIVO	Principal: INDICATIVO
Ei) qeoi/ ei)si kakoi/ <i>Si los dioses son malvados,</i>	ou)k ei)si\ qeoi/ <i>no son dioses</i>

Eventual: se supone que la condición se cumplirá en el futuro: *si, cuando*

Subordinada: SUBJUNTIVO + a)/n	INDICATIVO (Futuro)
<i>Si (cuando) tenemos fortuna, tendremos amigos</i>	'Ea\n e)/xwmen xrh/mata e(/comen fi/louj

Potencial: la hipótesis se plantea como posible

Subordinada: OPTATIVO	Principal: OPTATI- VO+a)/n (Potencial)
Ei) e)/lqoij, <i>Si vinieras (y posiblemente lo harás)</i>	xa/iroimi a)/n <i>me alegraría</i>

Irreal: la hipótesis se plantea como incompatible con la realidad, ya sea:

a) Actual

Subordinada: IMPERFECTO	Principal: IRREAL (Imperfecto + a)/n)
Ei) oi(a)/nqrwpoi a)gaqoi\ hÅsan, hu)daimo/noun a)/n	<i>Si los hombres fueran buenos (pero no lo son) serían felices</i>

b) Pasada:

Subordinada: AORISTO	Principal: IRREAL (Aoristo + a)/n)
Ei/ hÅlqej, e)xa/rhn a)/n	<i>Si hubieras venido, me habría alegrado</i>

Iterativa: se supone que cada vez que se repite la condición, se cumple el hecho, sea en el presente o en el pasado: *si = siempre que, cada vez que*:

a) Presente:

Subordinada: e)a\n + Subjuntivo	Principal: INDICATIVO Pres.
'Ea\n e)ggu\j e)/lq\$ qa/natoj ou)dei)j bou/letai a)poqn\$/skein	<i>Cuando se acerca la muerte, nadie quiere morir</i>

b) Pasado:

Subordinada: OPTATIVO	Principal: IND. Imperf. o Aoristo (con o sin a)/n)
Ei/ kakourgoi/hn, e)kolazo/mhn a)/n	<i>Siempre que obraba mal era castigado</i>

Proposiciones subordinadas concesivas

Se construyen con los mismos modos que las condicionales; la conjunción es asimismo ei) e)a/n para el Eventual) que se combina con kai\, dando como resultado:

kai\ ei) (kei/)	<i>aunque, aun cuando</i>
ei) kai/	
kai\ e)a/n	
(ka)/n)	
e)a\n kai\	

Gel#= d' o(mw=roj, ka)/n ti mh\ geloi=on \$=)=
Ríe el necio, aunque no haya motivo de risa

Subordinadas comparativas condicionales

Se introducen por medio de:

w(/sper a)\n	<i>como si</i>	OPTATIVO	INDICATIVO (T. S.)
ei)		(Potencial)	(Irreal)
w(/j a)\n ei)			

Diefqa/rhsan, w(/sper a)\n ei) pro\j pa/ntaj a)nqrw/pouj
 e)pole/mhsan
Percieron como si hubieran combatido contra todo el mundo

+ + +

LECTURAS

*Morfología: Comparativos irregulares
Pronombre relativo*

LAS FORMAS DE GOBIERNO

Th=j politeizaj e)stiñ eiādh pe/nte: to\ me\n ga\r au)th=j e)sti dhmokratiko/n, aĀllo de\ a)ristokratiko/n, triçton de\ o)ligarxiko/n, te/tarton basiliko/n, pe/mpton turanniko/n. Dhmokratiko\n me\n ouĀn e)stin, e)n aiāj po/lesi kratei\$= to\ plh=qoj kaii ta\j a)rxaj kaii tou\j no/mouj di' e(autou= ai,rei=tai.)Aristokratiç;a de/ e)stin, e)n vĀ mh/q' oi, plou/sioi mh/q' oi, pe/nhtej mh/q' oi, eĀndocoi aĀrxousin, a)ll' oi, aĀristoi th=j po/lewj prostatou=sin.)Oligarxiç;a de/ e)stin, oĀtan a)po\ timhma/twn ai, a)rxaii ai,rw½ntai: e)la/ttoug ga/r ei¹sin oi, plou/sioi tw½n penh/twn. Th=j de\ basileizaj h(me\n kata\ no/mon, h(de\ kata\ ge/noj e)sti;n. Turanniç de/ e)stin, e)n vĀ parakrousqe/ntej hĀ biasqe/ntej u(po/ tinoj aĀrxontai.

Diógenes Laercio, III, 82-83 (Platón)

DIÁLOGOS DE LOS DIOSES

EROS Y ZEUS (6)

ERWS

'All' ei) kai/ ti h)/marton, w)= Zeu=, su/ggnwqi/ moi: paidi/on ga/r ei)mi kai\ e)/ti a)/frwn.

ZEUS

Su/ paidi/on o()/Erwj, w(/j a)rxaiio/teroj ei)= polu\ 'Iapetou=; h)/ dio/ti mh\ pw/gwna mhde\ polia\j e)/fusaj, dia\ tau=ta kai\ bre/foj a)ciioi=j nomi/zesqai ge/rwn kai\ panou=rgoj w)/n;

ERWS

Ti/ dai/ se me/ga h)di/khsa o(ge/rwn w(j f\$=j e)gw/, dio/ti me kai\ pedh=sai diano\$=;

ZEUS

Sko/pei, w)= kata/rate, ei) mikra/, o(/j e)moi) me\n ou(/twj e)ntruf#=j, w(/ste, ou)de/n e)sti/n o(/ mh\ pepoi/hka/j me, sa/turon, tau=ron, xruso/n, ku/knon, a)eto/n: e)mou= de\ o(/lwj ou)demi/an h)/ntina e)rasqh=nai pepoi/kaj, ou)de\ sunh=ka¹ h(du\j gunaiki) dia/ se gegenhme/noj, a)lla/ me dei= magganeu/ein e)p' au)ta\j kai\ kru/ptein e)mauto\n: ai(de\ to\n tau=ron h)/

ku/knon filou=sin, e)me\ de\ h)/n² i)/dwsí, teqna=sin u(po\ de/ouj.

ERWS

Ei)ko/twj: ou) ga\r fe/rousin, w)= Zeu=, qnhtai\ ou)=sai th\n sh\n pro/soyin.

Luciano

1. *Compuesto de i(/hmi (Ver este verbo en Conj. en -mi)*
2. h)/n = e)a/n: *conjunción condicional con Modo Subjuntivo (eventual).*

MÚSICA Y POESÍA EN LA EDUCACIÓN GRIEGA

'Ek pai/dwn smikrw=n a)rca/menoi oi(a)gaqoi) a)/ndrej, me/xri ou=per a)\n zw=si, kai\ dida/skousi tou\j ui(ei=j kai\ nouqetou=sin. 'Epeida\n qa=ttou¹ suni\$= tij ta\ lego/mena, kai\ trofo\j kai\ mh/thr kai\ paidagwgo\j kai\ au)to\j o(path\r peri) tou/tou diama/xontai, o(/pwj w(j be/ltistoj e)/stai o(pai=j, par; e(/kaston kai\ e)/rgon kai\ lo/gon dida/skontej kai\ e)ndeiknu/menoi, o(/ti to\ me\n di/kaion, to\ de\ a)dikon, kai\ to/de me\n kalo/n, to/de de\ ai)sxro/n, kai\ to/de me\n o(/sion, to/de de\ a)no/sion, kai\ ta\ me\n poi/ei, ta\ de\ mh\ poi/ei².

Me\ta de\ ta=uta ei)j didaska/lwn pe/mpontej polu\ ma=llon e)nte/llontai³ e)pimelei=sqai⁴ eu)kosmi/aj tw=n pai/dwn h)/gramma/twn te kai\ kiarí/sewj: oi(de\ dida/skaloi tou/twn te e)pimelou=ntai, kai\ e)peida\n au)= gra/mmata ma/qwsi kai\ me/llwsi sunh/sein ta\ gegramme/na, paratiqe/asin au)toi=j e)pi) tw=n ba/qrwn a)nagigkw/skein poihtw=n a)gaqw=n poihtai/mata kai\ e)kmanqa/nein a)nagka/zousin, e)n oi(=j pollai\ me\n nouqeth/seij⁵ e)/neisi, pollai\ de\ die/codoi kai\ e)/painoi kai\ e)gkw/mia palaiw=n a)ndrw=n a)gaqw=n, i(/na t' o(pai=j zhlw=n mimh=tai kai\ o)re/ghtai toiou=toj gene/sqai. Oi(/ t' au= kiaristai\ swfrosu/nhj te e)pimellou=ntai kai\ o(/pwj a)\n oi(ne/oi mhde\n kakourgw=si: pro\j de\ tou/toij, e)peida\n kiarí/zein ma/qwsin, a)/llwn au)= poihtw=n a)gaqw=n poihtai/mata dida/skousi melopoiw=n, kai\ tou\j r(uqmou/j te kai\ ta\j a)rmoni/aj a)nagka/zousin oi)keiou=sqai⁶ tai=j yuxai=j tw=n pai/dwn: pa=j ga\r o(bi/oj tou= a)nqrw/pou eu)ruqmi/aj te kai\ eu)armosti/aj dei=tai.

Platón, Protágoras, 325 c, 326 b

1. e)peida\n ta=ttton: *tan pronto como*
2. poi/ei: *Imperativo*
3. e)ntellw: *V.M. recomendar*
4. e)pimelei=sqai polu\ ma=llon... À: *dedicarse mucho más a... que a....*
5. nouqe/thshij,ewj,h{ *advertencia*
6. oi)keiou=sqai *con Dativo* (yuxai=j): *unirse íntimamente con, familiarizarse*

LA TAREA DEL FILÓSOFO: MISIÓN SAGRADA E IMPERATIVO CATEGÓRICO

Sócrates dice a los jueces que no renunciará a la filosofía, aunque ello le acarre la condena a muerte

Ei)/ moi pro\j tau=ta ei)/poite: ")=W Sw/krathj, nu=n me\n 'Anu/t%¹ ou) peiso/meqa, a)ll' a)fi/eme/n se, e)pi\ tou/t% me/ntoi, e/f' %(=te² mhke/ti e)n tau/t\$ t\$= zhth/sei diatri/bein mhde\ filosofei=n: e)a\n de\ a(l%=j e)/ti tou=to pra/ttwn, a)poqanei=".

Ei) ou)=n me, o(/per ei)=pon, e)pi\ tou/toij a)fi/oite, ei)/poim' a)\n u(mi=n o(/ti e)gw\ u(ma=j, a)/ndrej 'Aqhnaí=oi, a)spa/zomai me\n kai\ filw=, pei/somai de\ ma=llon t%= qe%= h)/ u(mi=n, kai\ e(/wsper³ a)\n e)mpne/w kai\ oi(=o/j te⁴ w)=, ou) mh⁵ pau/swmai filosofw=n kai\ u(mi=n parakeleuo/meno/j te kai\ e)ndeknu/menoj o(/t% a)\n e)ntugxa/nw u(mw=n, le/gwn oi(=a/per ei)/wqa, o(/ti, w)= a)/riste a)ndrw=n, 'Aqhnaí=oj w)/n, po/lewj th=j megí/sthj kai\ eu)dokimwta/thj ei)j sofi/an kai\ i)xsu/n, xrhma/twn me\n ou)k ai/sxu/n\$ e)pimelou/menoj o(/pwj⁶ soi e)/stai w(j plei=sta, kai\ do/chj kai\ timh=j, fronh/sewj. de\ kai\ a)lh/qei/aj kai\ th=j yuxh=j o(/pwj w(j beltí/sth e)/stai ou)k e)pimelei= ou)de\ fronti/zeij; Kai) e)a\n tij u(mw=n a)mfisbhth/s\$ kai\ f\$= e)pimelei=sqai, ou)k eu)qu/j a)fh/sw au)to\n ou)di a)/peimi, a)ll' e)rh/somai au)to\n kai\ e)ceta/cw kai\ e)le/gcw...

Tau=ta kai\ newte/r% kai\ presbute/r%, o(/t%⁷ a)\n e)ntugxa/nw, poihs/w, kai\ ce/n% kai\ a)st%, ma=llon de\ toi=j a)stoi=j, o(/s% mou e)ggute/rw e)ste\ ge/nei. Tau=ta ga\r keleu/ei o(qeo\j, eu= i)/ste⁸, kai\ e)gw\ oi)/omai ou)de/n pw u(mi=n mei=zon a)gaqo\n gene/sqai e)n t\$= po/lei h)/ th\n e)mh\n t%= qe%= u(pehresi/an. Ou)de\n ga\r a)/llo pra/ttwn e)gw\

perie/roxomai h)/ pei/qwn u(mw=n kai\ newte/rouj kai\
presbute/rouj mh/te swma/twn e)pimelei=sqai mh/te xrhma/twn
pro/teron mhde\ ou(/tw sfo/dra w(j th=j yuxh=j, o(/pwj w(j
a)ri/sth e)/stai...

Pro\j tau=ta, fai/hn a)/n, w)=)Aqhnai=oi, h)/ pei/qesqe
'Anu/t% h)/ mh/, kai\ h)/ a)fi/ete h)/ mh\ a)fi/ete, w(j e)mou=
ou)k a)\n⁹ poihsontoj a)/lla, ou)d' ei) me/llw polla/kij teqna/nai.

Platón, Apología de Sócrates, 29 c-30b

1. *Los tres acusadores de Sócrates fueron Meleto, poeta; Licón, orador y Anito, mercader y político influyente. El cargo: corromper a la juventud, negar a los dioses patrios e introducir nuevos seres demónicos. La pena pedida: la muerte.*
2. e) f w(= (Ver el cuadro de subordinadas en esta Lección).
3. e(/wsper = e(/wj
4. oi(=oj te: con el verbo "ser": soy capaz.
5. ou) mh/: entre ou) y mh/ se sobreentiende un verbo o locución de "temor": fobou=mai de/oj e)stin, ki/ndunoj: no hay temor de que...
6. Después de verbo que expresa preocupación, se emplea o(/pwj con Futuro (de que).
7. o(/t% = w(/tini: ver Lección de pronombres relativos en Morfología.
8. i(/ste: 2da pers. plural del Imperativo de oi)=da (Ver su conjugación).
9. La partícula a)/n acompaña al participio dándole valor Potencial.

ANACREÓNTICA
A LA CIGARRA

Makari/zome/n se, te/ttic,
o(/ti dendre/wn e)p' a)/krwn
o)li/ghn dro/son pepwkw/j,
basileu\j o(/pwj, a)ei/deij.
Sa\ ga/r e)sti kei=na pa/nta,
o(po/sa ble/peij e)n a)rgoi=j,
x' o(po/sa fe/rousin u(/lai.
Su/ de\ fi/ltatoj gewrgoi=j

5

a)po\ mhdno/j ti bla/ptwn.	
Su/ de\ ti/mioj brotoi=sin,	10
qe/reoj gluku\j profh/thj.	
File/ousi me/n se Mou=sai,	
file/ei de\ Foi=boj au)to/j,	
ligurh\n d' e)/doken oi)/mhn.	
To\ de\ gh=raj ou)/ se tei/rei,	15
sofe/, ghgenh/j, fi/lumne,	
a)paqh/j, a)naimo/sarke,	
sxedo\n ei)= qeoi=j o(/moioj.	

verso 4: o(/pwj: *como*.

verso 5: kei=na = e)kei=na

verso 10: *recordar que el dativo plural puede presentar, en poesía, otra forma.*